

**Głos mają  
mieszkańcy**

str. 4 - 5

**Gminne inwestycje**

str. 6

**20 lat  
Nowobierunianek**

str. 8

ISSN 1233-4987

rodnia@gazeta.pl



1387 r.

(281)

Jesteśmy razem  
od 1992 r.

**GRUDZIEŃ** Nr 12/2011  
cena 1,00 zł

# Rodnia

MAGAZYN SPOŁECZNO – KULTURALNY BIERUNIA

Na zbliżające się święta składamy  
Wszystkim  
Mieszkańcom Bierunia  
życzenia przeżywania  
Bożego Narodzenia  
w zdrowiu, radości  
i ciepłej rodzinnej  
atmosferze.  
Kolejny zaś Nowy Rok  
niech będzie czasem  
pokoju oraz realizacji  
osobistych zamierzeń.

Burmistrz  
Bernard Pustelnik  
Przewodniczący  
Rady Miejskiej  
Przemysław Major



**Szkolny jubileusz**

15



W dzień Bożego Narodzenia  
Świętego spokoju,  
dobrego nastroju,  
pogody ducha,  
radości od ucha do ucha,  
prezentów bez liku,  
zapachu świątecznych pierników...  
Zdrowia radości,  
braku wątpliwości...  
A na SYLWESTRA  
szaleństwa do rana,  
w towarzystwie dobrego  
szampana.  
Życzą dyrekcja i pracownicy  
Bieruńskiego Ośrodka Kultury  
oraz redakcja Rodni



**14 dni wolności**

12



## Dostojna jubilatka

**21** listopada mieszkanka Bierunia, pani **Cecylia Malcharek** obchodziła uroczystą rocznicę dziewięćdziesiątych urodzin. Pani Cecylia jest rodowitą bierunianką, mieszka wraz z siostrzeńcem i jego żoną. Wdową została w 1981 roku. Jubilatka nie pracowała zawodowo, lecz zajmowała się gospodarstwem i domem. Jej mąż pracował w Hucie Batory w Chorzowie. Mimo schorowania, pani Cecylia jest pogodną i wesołą osobą.

Z okazji tak wyjątkowych urodzin, w dniu 22 listopada delegacja z Urzędu Miejskiego, w składzie: burmistrz Bierunia **Bernard Pustelnik**, zastępca przewodniczącego Rady Miejskiej **Adam Rozmus**, który mieszka w sąsiedztwie solenizantki oraz naczelnik Wydziału Spraw Obywatelskich **Sylwia Oroc**, przybyli do pani Cecylii z najlepszymi życzeniami, kwiatami i koszem obfitości. Przyłączając się do życzeń, życzymy dużo zdrowia i pogody ducha!



## Biuro senatorskie na Ścierniach

**S**enator RP **Elżbieta Bieńkowska** 1 grudnia br. otworzyła swoje biuro senatorskie w budynku Centrum Inicjatyw Gospodarczych w Bieruniu, przy ul. Turystycznej 1. **Elżbieta Bieńkowska** pełni funkcję minister rozwoju regionalnego w rządzie **Donalda Tuska**. Od niedawna reprezentuje jako senator RP okręg nr 75, obejmujący: Mysłowice, Tychy i powiat bierunsko-

łędziński. Otwierając biuro, pani senator podziękowała za wszystkie oddane na nią głosy i serdecznie zaprosiła do odwiedzania nowo otwartego biura. Gabinet jest również biurem poselskim, posła na Sejm **Tomasza Tomczykiewicza**. W uroczystości uczestniczyli przedstawiciele władz samorządowych z burmistrzem Bierunia **Bernardem Pustelnikiem**. (ZP)



## Dobra współpraca

**B**ieruń jest gminą górniczą i doświadcza wszystkiego co się z tym faktem wiąże. Piszemy o tym na naszych łamach wielokrotnie. Wielu rozgoryczonych mieszkańców uważa, że eksploatacja górnictwa spowodowała takie osiadanie terenu, że koryto Wisły położone jest wyżej niż tereny wokół tej – niosącej zagrożenie – rzeki. Świadomość, że kopalni nie można przenieść w inne miejsce – wymusza wzajemną współpracę władz gminy i górnictwa. Wymaga to dobrej woli z obu stron. Dzięki tej współpracy Kompania Węglowa zobowiązała się wybudować bloki dla mieszkańców ulicy Hodowlanej zalanych w czasie ubiegłorocznej powodzi. Innym efektem wzajemnych konsultacji, jest zobowiązanie kopalni

„Piast” do pozostawienia filara ochronnego pod zabytkowym kościołem św. Walentego.

W przeddzień górniczej Barbórki, w piątek 2 grudnia w Teatrze Śląskim w Katowicach odbyła się uroczystość podczas której Kompania Węglowa S.A. nagrodziła gminy najlepiej współpracujące z górnictwem. Nagrody z rąk prezesa Kompanii Węglowej S.A. **Johanny Strzelec-Lobodzińskiej** odebrały prezydent Zabrza **Małgorzata Mańka-Szulik**, prezydent Rudy Śląskiej – **Grażyna Dzedzic** oraz burmistrz Bierunia **Bernard Pustelnik**.

Na zdjęciu **Aleksandra Magaczewska**, **Joanna Strzelec-Lobodzińska** i burmistrz Bierunia **Bernard Pustelnik**. Fot. Jan Czipionka

## Niewielkie szkody po dużym wstrząsie

We wtorek 29 listopada w kopalni „Piast” w Bieruniu o godzinie 18.30 – kiedy jedna zmiana kończyła a druga rozpoczynała pracę, pod ziemią doszło do silnego wstrząsu. W górniczej dziesięciostopniowej skali była to tzw. ósemka natomiast w skali Richtera siłę wstrząsu odnotowano na 3,6 stopnia. Ze względu na budowę geologiczną i zaburzenia tektoniczne w obszarze górniczym kopalni Piast co pewien czas notowane są silne wstrząsy. Ostatnie, miało swo-

je epicentrum dokładnie 778 metrów pod ziemią. Wstrząs nie spowodował szkód w wyrobiskach kopalnianych, dał się jednak mocno we znaki na powierzchni. Od razu po wstrząsie zebrał się kopalniany zespół ds. tapani aby sprawdzić sytuację na dole. Po analizach zapadła decyzja o wznowieniu wydobycia węgla. Również na powierzchni skutki wtorkowego tąpnięcia były znacznie mniejsze. Do tej pory kopalnia przyjęła ponad 50 zgłoszeń.

# Rok rekordowych inwestycji

**Rodnia:** Panie burmistrzu 14 grudnia minął dokładnie rok od złożenia przez Pana ślubowania i objęcia Urzędu Burmistrza Bierunia. Wówczas był pan pełen optymizmu po zakończonej sukcesem kampanii wyborczej. Jak po dwunastu miesiącach ocenia pan mijający rok?

**Burmistrz Bernard Pustelnik:** Najtrudniej jest oceniać samego siebie. W przypadku stanowisk wybieralnych, ostatecznie zdanie zawsze należy do wyborców. Powiem więc nie jako burmistrz, ale jako mieszkaniec Bierunia: cieszę się, że udało się w naszym mieście zrealizować w ciągu roku rekordową ilość zadań inwestycyjnych na kwotę ponad 23 mln złotych. To absolutny ewenement w najnowszej historii naszego miasta. Nie chciałbym zaudzić czytelników Rodni wyliczaniem tego, co udało nam się w Urzędzie zrealizować. Mówiłem o tym podczas dorocznych spotkań z mieszkańcami. W tabeli zamieszczonej obok tego artykułu, prezentuję największe zadania zrealizowane w tym roku. Największe, bo wymienienie wszystkich zajęło by połowę tego wydania Rodni.

**Rodnia:** Co Pan odpowie tym, którzy zarzucają panu, że zrealizował Pan jedynie budżet przygotowany przez pańskiego poprzednika?

**Burmistrz Bernard Pustelnik:** W budżecie, który przygotowała poprzednia Rada Miejska zapisana była realizacja pięciu inwestycji powodziowych. Ujmując rzecz kwotowo to na budowę mieszkań dla powodzian z ulicy Hodowlanej mój poprzednik przewidywał kwotę 7 milionów złotych. W tym konkretnym przypadku dzięki moim negocjacjom z górnictwem – to Kompania Węglowa wybuduje blok dla powodzian z ul. Hodowlanej, a gmina zamiast 7 mln złotych wyda na ten cel jedynie 100 tys.

złotych, bo tyle kosztuje zakup działki budowlanej. Natomiast mówiąc globalnie – zamiast pięciu zadań zaplanowanych do realizacji przez poprzednią Radę Urząd Miejski w Bieruniu zrealizował 32 zadania powodziowe. Powiat w tym samym czasie zrealizował w naszym mieście jedno zadanie z funduszy powodziowych czyli odbudował ulicę Chemików.

**Rodnia:** Pańscy oponenti mówią: łatwo mu zrobić, bo ma pieniądze powodziowe

**Burmistrz Pustelnik:** Pozyskanie pieniędzy powodziowych w skali kraju i województwa nie jest rzeczą prostą. A najtrudniej jest wynegocjować odpowiednią kwotę. Wszak szkody były bardzo duże.

**Rodnia:** Zgodzi się Pan z opinią, że pierwszy rok jest najlepszy w Pana kadencji. W przyszłym już nie będzie tak łatwo. Nie będzie tylu inwestycji, bo nie będzie pieniędzy powodziowych.

**Burmistrz Bernard Pustelnik:** Gmina Bieruń inwestuje około 10-12 milionów złotych rocznie więc jest co robić. W tym roku pozyskaliśmy i „przerobiliśmy” 23 mln złotych z różnych funduszy powodziowych, a ponadto pozyskaliśmy ponad 5 mln złotych na program cyfryzacji i 1 mln zł na sieć szerokopasmową. To faktycznie rekordowy wynik.

Pozyskanie pieniędzy to jedno. Druga umiejętność to właściwe wykorzystanie przyznanego środków, aby nie trzeba ich było po przetargu zwracać. Poprzednie władze pozyskały 2,2 mln za które zrobiono pierwszą część remontu hali sportowej przy Gimnazjum. Z powyższej kwoty wykorzystano 182 tys. zł. oraz przygotowano dwa projekty i wykonano część remontu. Nam udało się pozyskać dla gminy 23 mln złotych i do oddania mamy ja-

kieś 5-7 procent. Czyli umiemy gospodarować pieniędzmi gminy. Przy bardziej asekuracyjnej polityce mogliśmy zrealizować jedynie 5 zadań ujętych w budżecie przez poprzednią Radę i resztę pieniędzy oddać. Zaryzykowałem i się udało. Pogoda nam sprzyja i wiele inwestycji udało się dokończyć jeszcze w grudniu. Gdyby było inaczej, to po ogłoszonych przetargach te inwestycje musielibyśmy realizować z własnych pieniędzy. Uważam, że po menedżersku zrobiłem dobrze. W każdym biznesie, a prowadzenie gminy też jest prowadzeniem biznesu, trzeba minimalizować ryzyko i podejmować kluczowe decyzje.

**Rodnia:** Cała trudność polega na tym, że pieniądze powodziowe trzeba wykorzystać w krótkim czasie, najczęściej w ciągu jednego roku...

**Burmistrz Pustelnik:** Otrzymuję swoją pensję również za to, aby ludzi mobilizować do pracy i egzekwować jej wykonanie. Cała logistyka, codzienne spotkania pozwoliły na właściwe zarządzanie ludźmi. Udało mi się tak pokierować pracą Urzędu, że ci sami pracownicy wykonali dwa razy większą pracę. Od początku, straszono mną pracowników Urzędu – mówiąc, że wszystkich pozwoliam. Tymczasem, zatrudniłem jedynie nową sekretarkę, ponieważ chciałem rozdzielić pracę sekretarki i kadrowej obsługującej około 70 pracowników.

**Rodnia:** Czy obejmując Urząd spodziewał się Pan, że to będzie taki ogrom zadań?

**Burmistrz Bernard Pustelnik:** Dziesięć lat pracowałem w przemyśle i rozwiązywanie zadań oraz podejmowanie wyzwań nie jest dla mnie problemem. Pokazałem to, realizując zadania inwestycyjne za 23 mln złotych. Większym wyzwaniem, było

wyegzekwowanie większego zaangażowania ze strony pracowników, którzy mają służyć mieszkańcom. Chciałbym, aby jak najwięcej spraw istotnych dla mieszkańców, można było załatwić od razu na dole urzędu w punkcie obsługi mieszkańców. Jeszcze lepiej, gdyby było to możliwe bezpośrednio przez internet. To jedno z najpilniejszych zadań, ponieważ informatyzacja urzędu jest dotychczas na niewystarczającym poziomie.

**Rodnia:** Czy jest coś, co zrobiłby pan inaczej gdyby dało się powtórzyć mijający rok? Słowem co chciałby Pan zrobić w najbliższym czasie?

**Burmistrz Bernard Pustelnik:** Chciałbym poprawić współpracę z Radą Miejską. Muszę temu poświęcić więcej czasu. W pierwszym roku mojej kadencji pracy było tak dużo, że nie miałem czasu dla radnych. Pomijam tu, czasem wzajemne nieporozumienia z niektórymi radnymi. Jednak w Radzie jest większość radnych, z którymi można i da się współpracować. Obserwuję, że organizacja pracy Rady ciągle się poprawia. Nie dyskutujemy już od godz. 16.30 do 23.10. tak jak to miało miejsce w pierwszym półroczu tego roku. Jak zwykle wina leży po obu stronach. Chciałbym też pozostawić więcej decyzyjności w wielu sprawach naczelnikom poszczególnych wydziałów. Osoby odpowiedzialne za przygotowanie decyzji, specjaliści w danej dziedzinie, będą musieli podejmować decyzje i tam gdzie to możliwe – odciążać burmistrza. Mam jednak świadomość, że miasto to żywy organizm a spraw do załatwienia jest tak dużo, że nie da się wyjść pracy z przekonaniem, że wszystko się udało załatwić.

## Spotkanie w Czarnuchowicach



## Głos mają mieszkańcy

## Spotkanie w Bijasowicach



## Spotkanie w Trójce



Dużą popularnością cieszyły się tegoroczne spotkania władz gminnych z mieszkańcami naszego miasta, które odbywały się od 7 do 23 listopada. Urząd Miejski podczas spotkań reprezentowali: burmistrz **Bernard Pustelnik**, zastępca burmistrza **Leszek Kryczek**, naczelnicy wydziałów Urzędu Miejskiego, funkcjonariusze Straży Miejskiej, **Jarosław Jurzak** z Referatu Zarządzania Kryzysowego. Na spotkaniach w rejonach dotkniętych powodzią obecni byli przedstawiciele Śląskiego Zarządu Melioracji i Urządzeń Wodnych oraz Regionalnego zarządu Gospodarki Wodnej. W dzielnicach dotkniętych skutkami eksploatacji górniczej obecni byli przedstawiciele KWK „Piast” a na osiedlach administrujący zasobami mieszkaniowymi ZHU „Honorata”. Rolę współgospodarza pełnił radny, który uzyskał mandat w danej miejscowości, względnie jest utożsamiany z tym środowiskiem. W Czarnuchowicach był to **Adam Rozmus**, w Bijasowicach **Konrad Mateja**, w Trójce – **Ryszard Piskorek** w Remizie **Sławomir Wawrzyniak**, w Gamie – **Przemysław Major** i **Grzegorz Wilk**, w Jajostach **Marcin Nyga** a w Ściemiach **Krystian Grzesica**.

Radni rozmaicie potratali swoją obecność na spotkaniach wielu było na wszystkich, inni wybierali tylko te, które odbywał się w ich okręgu wyborczym.

Tradycyjnymi miejscami spotkań były gminne szkoły i obiekty podlegające Bieruńskiemu Ośrodkowi Kultury. Po raz pierwszy spotkanie odbyło się w nowej Remizie OSP w Czarnuchowicach. Wszystkie spotkania skrzętnie protokołował sekretarz **Jerzy Stok**, który przygotowuje specjalny raport dla radnych i burmistrza odzwierciedlający najistotniejsze problemy zgłaszane w poszczególnych dzielnicach.

W spotkaniach władz gminnych z mieszkańcami uczestniczyli również przedstawiciele władz powiatu z przewodniczącym Rady Powiatu **Józefem Bergerem** oraz starostą **Bernardem Bednorem**. Zwłaszcza starosta był często dopytywany lub wręcz krytykowany przez mieszkańców. Bierunianie zarzucali staroście, że bardziej dba o własną gminę Bojszowy niż cały powiat. Starosta w ramach udzielonego mu głosu przekonywał, że dba o cały powiat i zapewniał, że w przyszłym roku znaczące środki będą skierowane do Bierunia. Kiedy jednak nie umiał lub nie chciał odpowiedzieć na konkretny zarzut z sali, mówił to nie jest spotkanie ze starostą tylko z burmistrzem a na spotkaniu w Trójce wręcz sugerował, że jeden z mieszkańców ma przygotowane pytania.

Scenariusz wszystkich spotkań był podobny, taki jaki utrwalił się w latach poprzednich. Burmistrz wszędzie informował o tym co zrobiono w Bieruniu w ciągu mijającego roku oraz jakie są plany władz miejskich na rok następny. Nowością było wzbogacenie przez burmistrza poszczególnych informacji – prezentacją multimedialną. Z jednej stro-

Wydawca: BIERUŃSKI OŚRODEK KULTURY; ISSN 1233-4987

Redaktor naczelny: Zbigniew Piksa; Adres redakcji: ul. Spiżowa 4, 43-150 Bieruń, tel. 216-40-16;

rodnia@gazeta.pl; Nakład: 1100 egzemplarzy; Realizacja: Agencja Reklamowa Borgis

Poglądy wyrażane na łamach Rodni są opiniami autorów i niekoniecznie odzwierciedlają punkt widzenia redakcji. Za treść ogłoszeń, redakcja nie odpowiada. Niezamówionych materiałów redakcja nie zwraca. Zastrzega też sobie prawo do skrótów i redakcyjnego opracowania tekstów.

**Spotkanie w Remizie**



ny znakomicie skracalo to czas wypowiedzi, z drugiej zaś czynilo bardziej atrakcyjną i przemawiającą do słuchaczy. Sama zresztą wypowiedź burmistrza ewoluowała i była dostosowana do zainteresowań odbiorców. W rejonach dotkniętych powodzią burmistrz **Pustelnik** w większym stopniu koncentrował się na zagadnieniach związanych z usuwaniem skutków powodzi, w innych dzielnicach ten wątek był nieco skrócony a większy nacisk burmistrz kładł na problemy lokalnej społeczności.

W każdej miejscowości burmistrz informował o wykonaniu budżetu za 2010 rok, źródłach dochodów oraz prognozach dochodów na 2011 rok. Omawiając wydatki, zwracał uwagę na zadania, na które przeznaczane są największe środki oraz na poziom, a ściślej wielkość nakładów na inwestycje. Informował o priorytetowych inwestycjach oraz tych, które dotyczyły danej miejscowości.

Mieszkańców szeroko informowano również o poziomie unijnych środków finansowych i środków pozyskanych z innych źródeł na usuwanie skutków powodzi i realizację niektórych inwestycji.

Mieszkańcy, tak jak w latach poprzednich mieli zupełną swobodę w podejmowaniu tematów. Zadawali pytania, wyrażali własne poglądy, komentowali,

sugerowali, informowali, prosili czy też dziękowali. Po zabranii głosu przez kilku mieszkańców odpowiedzi udzielali m.in. burmistrz, jego zastępca **Leszek Kryczek** i inne kompetentne w danej sprawie osoby. Mieszkańcy często zabierali głos po kilka razy, poruszając różne tematy, czasem dochodziło do ostrych polemik pomiędzy zabierającymi głos mieszkańcami, kiedy okazywało się, że na to samo zagadnienie można mieć różne spojrzenie.

Frekwencja mieszkańców na poszczególnych spotkaniach znacznie większa niż w ostatnich kilku latach, poruszanie różnych problemów, cza-

**Spotkanie w Gamie**



**Spotkanie w Jajostach**



**Spotkanie w Ścierniach**



sami w sposób emocjonalny oraz fakt, że wiele spotkań trwało do późnych godzin wieczornych dowodzą, że bezpośredni kontakt z władzami gminy jest mieszkańcom bardzo potrzebny. Uprawnione wydaje się też być stwierdzenie, że spora grupa mieszkańców oczekuje, iż nowe władze gminy rozwiążą wiele odsuwanych dotychczas problemów. Z pewnością, nie należy się spodziewać cudów, ale realizując w ciągu minionego roku rekordową ilość 32 inwestycji, władze naszego miasta same postawiły sobie bardzo wysoko poprzeczkę.

## W mijającym roku pozyskano około 29 mln na inwestycje w naszym mieście

Rekultywacja części potoku Ściernie oraz remont trzech przepustów,

Odbudowa i modernizacja terenu przy moście na rzece Wiśle Zabrzeg – „Witacz”

Remont placu zabaw przy ul. Hodowlanej wraz z zakupem, dostawą i montażem urządzeń

Odbudowa i modernizacja centrum przesiadkowego w Bieruniu Starym,

Odtworzenie zbiornika w Bijasowicach oraz rekultywacja terenu wokół niego

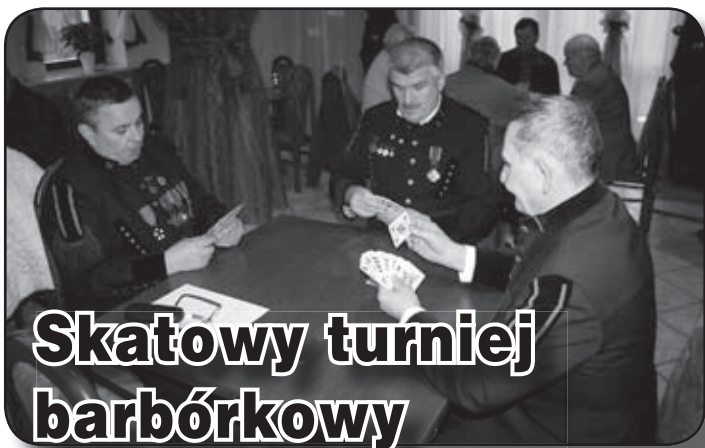
Odtworzenie starorzecza Wisły w Bieruniu Nowym – rejon ul. Wiślanej i dzielnicy Zabrzeg

Budowa zaplecza rekreacyjnego krytej pływalni w Bieruniu Starym.

Eliminacja wykluczenia cyfrowego w Gminie Bieruń etap II

Remont budynków komunalnych przy ul. Wawelskiej 31, ul. Warszawskiej 396, ul. Jagiełły 80-82 oraz przy ul. Jagiełły 84 i 86

**Odbudowa i modernizacja ulic:** Kościelnej i Majowej, Gólszowej, Żywicznej, Lipcowej do ul. Żywicznej, Groblanej, ul. Jagiełły (od ul. Bijasowickiej do wałów), Krupniczej, Peryferyjnej – Bijasowicka – etap II., Soplicy, Budzyńskiej, Zuchowej, Starowiślanej, Wita, Potokowej – Wspólnej (od ul. Turystycznej do ul. Peryferyjnej), Wiślanej, Przyjaźni, bocznej ul. Bijasowickiej do ul. Lipcowej, Starowiślanej, Budzyńskiej (odcinek od ul. Warszawskiej do ul. Korfatego), Węglowej, Łysinowej I etap (od przejazdu kolejowego do zbiornika Łysi-na) oraz bocznej drogi ul. Warszawskiej (następna za ul. Jedwabną) w obrębie działki gminnej nr 414/104.



Z okazji tegorocznej Barbórki, w dniu 3 grudnia w „Zajeździe Jajosty” odbył się kolejny turniej Skata. Uczestniczyło w nim 38 zawodników. Sędziował i prowadził **Franciszek Mrzyk**, natomiast nagrody wręczał Prezes KS UNIA **Łukasz Odelga**.

Poniżej prezentujemy wyniki barbórkowych rozgrywek:

1. **Leonard Sitko** – 2461 pkt.,
2. **Jan Lubecki** – 2202 pkt.,
3. **Adam Wawoczny** – 2028 pkt.,
4. **Henryk Krzymiński** – 2009 pkt.,
5. **Krzysztof Laby** – 1968 pkt.
6. **Krzysztof Nyderek** – 1812 pkt.

## Kolejne miliony dla Bierunia

# Bieruń zdobył kolejne 6,5 mln złotych

W naszym mieście realizowany jest projekt: „Eliminacja wykluczenia cyfrowego w Gminie Bieruń etap II” w ramach Programu Operacyjnego Innowacyjna Gospodarka.

Celem projektu jest przeciwdziałanie wykluczeniu cyfrowemu mieszkańców Gminy poprzez: zapewnienie dostępu do Internetu dla gospodarstw domowych w trudnej sytuacji materialnej – 40 gospodarstw domowych, w tym 10 osób niepełnosprawnych; wzrost dostępności innowacyjnych produktów telekomunikacyjnych; zwiększenie dostępności na rynku pracy i edukacji; wzrost wykorzystania technologii informacyjnych oraz komunikacyjnych; zmniejszenie technologicznych, ekonomicznych oraz mentalnych barier, związanych z dostępem do Internetu oraz usług świadczonych przy jego wykorzystywaniu.

W Bieruniu dzięki pozyskanym środkom oraz środkom gminnym 600 osób uzyska dostęp do Internetu. Liczba gospodarstw podłączonych do szerokopasmowego Internetu – 40. Długość wybudowanej sieci Internetu wyniesie – 20 km.

Ponadto zostanie zakupionych i zainstalowanych 95 zestawów komputerowych a liczba jednostek sektora publicznego, w którym zostanie umieszczony punkt dostępu do Internetu dla mieszkańców gminy wyniesie 23 (m.in. szkoły, świetlice, biblioteki).

Kwota dofinansowania projektu – 5 202 015,64 zł, Gmina dołoży do tego 918 002,76 zł ze środków własnych.

Planowana realizacja projektu – II kwartał 2012 (rozpoczęcie szkoleń) – IV kwartał

2014 zakończenie wprowadzenia dostępu do Internetu dla końcowych podmiotów.

To jednak nie wszystko. Gmina Bieruń w ramach projektu partnerskiego z miastem Gliwice otrzymała dofinansowanie na realizację zadania pn.: budowa sieci szerokopasmowej dla społeczeństwa informacyjnego 2011 na terenie gmin Górnego Śląska. Gmina Bieruń wraz z 12 samorządami województwa śląskiego podpisała w lipcu 2011 roku umowę o współpracy z miastem Gliwice, przystępując tym samym do projektu partnerskiego. Projekt został zgłoszony do dofinansowania z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Śląskiego na lata 2007-2013,

Głównym założeniem projektu dla Gminy Bieruń jest wykonanie gminnej dedykowanej dla potrzeb samorządu sieci szerokopasmowej w oparciu o bezprzewodową technologię WiMAX, zapewnienie dostępu do Internetu jednostkom samorządowym, stworzenie publicznych punktów dostępu do Internetu dla mieszkańców (HOT – SPOT) oraz zapewnienie infrastruktury dla przesyłania danych z monitoringu gminnego.

Całkowita wartość zadania dla Gminy Bieruń wynosi **1 232 500,00 zł** w tym: wartość dofinansowania: **1 047 625,00 zł**, reszta to wkład własny Gminy.

## BURMISTRZ MIASTA BIERUNIA

ogłasza nieograniczony publiczny przetarg ustny na sprzedaż sprzętu medycznego:

			cena wywoławcza
1.	Automatu hematologicznego	SYSMEX K-800	1 800,00 zł
2.	Fotometru	Epoll EPOLL – 20	1 300,00 zł
3.	Koagulometru	KSELMED K3002 OPTIC	900,00 zł
4.	Wstrząsarki	Janke & Kundel VF2	100,00 zł
5.	Lampy szczelinowej		500,00 zł

– wadium 50,00 zł

- Przetarg odbędzie się **12.01.2012 r. o godz. 11,00** w sali nr 23 w siedzibie Urzędu Miejskiego ul. Rynek 14.
- Warunkiem przystąpienia do przetargu jest wpłacenie wadium w kasie Urzędu Miejskiego lub na konto Banku Spółdzielczego w Tychach nr 26 84350004 0000 0000 6158 0001 do dnia **11.01.2012 r. do godz. 11.00**
- Wadium należy wносить w pieniądzu.

- Przed otwarciem przetargu uczestnik przetargu przedkłada komisji przetargowej dowód wniesienia wadium i następujące dokumenty:

- w przypadku osób fizycznych – dowód osobisty,
- w przypadku osób prawnych, jednostek organizacyjnych nie posiadających osobowości prawnej – aktualny wpis z właściwego dla danego podmiotu rejestru, wystawiony w okresie 3 miesięcy przed datą przetargu,

- w przypadku osób upoważnionych do reprezentowania uczestnika – notarialne pełnomocnictwo do reprezentowania.
- Wadium wpłacone przez uczestnika, który przetarg wygrał zostanie zwrócone po podpisaniu przez niego umowy. Natomiast pozostałym uczestnikom przetargu wadium zostanie zwrócone w terminie 3 dni od daty przetargu bez odsetek.
  - Wadium ulega przepadkowi w razie uchylecia się uczestnika, który przetarg wygrał od zawarcia umowy najmu.
  - O wysokości postąpienia decydują uczestnicy przetargu, z tym, że postąpienie nie może wynosić mniej niż 1 % ceny wywoławczej.
  - Przebieg przetargu:
    - przetarg uznaje się za ważny bez względu na liczbę uczestników, o ile chociaż jeden uczestnik zaoferuje cenę wyższą od ceny wywoławczej,
    - przetarg uważa się za zakończony wynikiem negatywnym, jeżeli żaden z uczestników przetargu ustnego nie zaoferował ceny wyższej od wywoławczej,
    - po ustaniu postąpień prowadzący przetarg zamyka,
    - po trzecim wywołaniu najwyższej z oferowanych cen dalsze postąpienia nie będą przyjmowane.
  - Po zakończeniu przetargu:
    - komisja przetargowa sporządza protokół z przebiegu przetargu, który podpisują członkowie komisji przetargowej i przedstawia je Burmistrzowi Miasta do zatwierdzenia,
    - protokół stanowi podstawę do sprzedaży sprzętu.

**Blizsze informacje można uzyskać w Referacie Zarządzenia Mieniem Urzędu Miejskiego w Bieruniu, ul. Rynek 14 (segment B II piętro pokój nr 22), tel. (032) 324-24-06**  
**Burmistrz Miasta zastrzega sobie prawo unieważnienia przetargu bez podania przyczyny.**



## Bożonarodzeniowy

## Jarmark w Gundelfingen

Zbliżają się Święta, a to oznacza, że powoli przygotowujemy się na nadchodzące dni. Myślimy o prezentach, świątecznych ozdobach, smakowitych potrawach. W Polsce tak jak i wielu krajach właśnie teraz zaczyna się okres tradycyjnych kiermaszy i jarmarków. Już po raz kolejny delegacja z Bierunia przez kilka dni miała okazję uczestniczyć

w bożonarodzeniowym jarmarku (Weihnachtsmarkt) organizowanym w Gundelfingen.

W tym roku podobnie jak w poprzednich latach w świątecznym jarmarku wzięły udział uczennice z Liceum Ogólnokształcącego im. Powstańców Śląskich z panią **Ewą Lysko** na czele. Nie zabrakło także naszych francuskich przyjaciół z Meung sur Loire oraz delegacji z Ostroga

miasta partnerskiego, którzy w jarmarku brali udział po raz pierwszy.

Świąteczny jarmark w Gundelfingen, tradycyjnie rozpoczyna się wystąpieniem burmistrza **Rainharda Bentlera** oraz wtórującej mu miejscowej orkiestry dętej. Tym razem było podobnie. Po przemówieniu i przywitaniu gości, burmistrz Gundelfingen przekazał głos przedstawicielom miast, którzy

pozdrowili i przekazali najlepsze życzenia całej społeczności miasta. W imieniu burmistrza Bierunia takie życzenia złożyli sekretarz miasta **Jerzy Stok** i radna **Natalia Gajewska**.

Na organizowanym od ponad 20 lat jarmarku znajdują się stoiska z niezliczoną ilością drobiazgów, różnobarwnych pamiątek czy europejskich specjalów, jak francuskie sery, wina, owoce morza i lokalne wyroby. A wszystko spowite świąteczną scenografią rodem z bajki. Jak co roku, pośród stoisk znalazł się również kącik polskich wyrobów przygotowany przez Niemiecko-Polskie Stowarzyszenie Gundelfingen działające również w Bieruniu, bieruńskie liceum oraz Urząd Miejski w Bieruniu. Wśród oferowanych produktów były: książkowe albumy, wyroby ceramiczne, okolicznościowe monety, polskie alkohole, biżuteria bursztynowa i srebrna, góralskie kapcie, słodczyce typu krówki i artystyczne, drewniane wyroby.



...chciałoby się zakrzyknąć patrząc na historię „Nowobierunianek”, które we wtorek 29 listopada świętowały w świetlicy przy ulicy Remizowej – Dwudziestolecie istnienia zespołu. Z tej okazji z gratulacjami przybyli przedstawiciele władz gminnych z wiceburmistrzem **Leszkiem Kryczkiem**, wiceprzewodniczącym Rady Miejskiej **Adamem Rozmusem** i przewodniczącym Rady Powiatu **Józefem Bergerem**. Nie zabrakło przedstawicieli zaprzyjaźnionych zespołów „Bierunianki” i „Ściernianeczki” stowarzyszeń: „Miłośników Ziemi Bieruńskiej – Porąbek” i „Miłośników 600 letniego Bierunia” oraz kierownictwa Bieruńskiego Ośrodka Kultury z dyrektorem **Zofią Łabuś** i jej poprzedniczką dyr. **Ireną Grabowską**. Okolicznościowy wykład oraz przedstawienie obrzędów andrzejkowych wypełniły ten miły i pełen wspomnień wieczór.

A wszystko zaczęło się w 1990 roku, kiedy z inicjatywy pani **Bronisławy Jaromin** w Nowym Bieruniu, przy ówczesnie działającym Kole Gospodyń Wiejskich utworzony został Zespół Folklorystyczny – pod nazwą „Nowobierunianki”. Rok później grupa związała się z Bieruńskim Ośrodkiem Kultury. Głównym celem Zespołu było zawsze prezentowanie miejscowych obrzędów, zwyczajów, popularyzowanie pieśniček pochodzących z Bierunia i okolic, oraz innych rejonów Śląska. Choć wielu

członków Zespołu nie wywodzi się z Ziemi Pszczyńskiej, ale tu założyły swoje rodziny, mieszka w Bieruniu, utożsamia się z tutejszą tradycją i kulturą.

W 1992 r. zespół Nowobierunianki zaprezentował i przedstawił Obrzęd Dożynkowy, pierwszy raz po uzyskaniu samodzielności administracyjnej przez Gminę Bieruń. Nowobierunianki przez, wszystkie lata istnienia brały udział w wielu imprezach – miejskich, powiatowych, regionalnych a nawet międzynarodowych. Wymienić trzeba udział w: przeglądach Zespołów Regionalnych – Złoty Kłos, Wici, Śląskie Gody, Spotkaniach Pod Brzymem, Przeglądach Kołowych w Bojszowach, Przeglądach Zespołów w Bieruniu, oraz niezliczonych uroczystościach państwowych, samorządowych i kościelnych.

Równie bogata jest kolekcja nagród i wyróżnień którymi przez minione dwadzieścia lat uhonorowano „Nowobierunianki”. Wspomnijmy więc jedynie, że już w 1991 r. na potrzeby TV Katowice nagrany został program „Na swoim” z udziałem Nowobierunianek a w roku następnym miało miejsce nagranie dla Radia Katowice. W 1997 roku „Nowobierunianki” wspólnie z zespołami „Bierunianki” i „Ściernianeczki” nagrały kasetę z piosenkami naszego regionu.

W dotychczasowej historii Zespołem kierowali: 1990-1993 **Bronisława Jaromin**, 1993-1998 **Bronisława Chrostek**, 1998-1999 **Gertruda**

**Noras**, 1999-2001 **Krystyna Zmarzlińska**, 2001-2003 **Piotr Liszka** a od 2003 **Małgorzata Berkop**. Natomiast instruktorami muzycznymi byli: 1991-1994 **Gerard Miś**, 1995-1998 **Kazimierz Kawecki**, 1999- 2003 **Edward Socha**, 2003-2007 **Józef Wadas**, a od 2007 **Edward Socha**.

W Zespole śpiewają: **Krystyna Jarosz**, **Bolesława Pikula**, **Maria Staszek**, **Kry-**

**styna Mastaj**, **Irena Glos**, **Krystyna Zmarzlińska**, **Anna Początek**, **Małgorzata Berkop**, **Aniela Długosz**, **Elżbieta Turek**, **Urszula i Eugeniusz Gawelczykowie**, **Józef Banasz**, **Stanisław Wróbel**, **Elżbieta Dragon**.

Obecnie Zespołem kieruje **Małgorzata Berkop** a kierownictwo muzyczne sprawuje **Edward Socha**.

**Sylwester**  
na Bieruńskim Rynku

godz. 22.30  
zabawa z zespołem  
**ANTONIO & MARINA**  
oraz DJ FUNKY SERJO  
- S. OZESMER FROM BARCELONA

Bieruński Ośrodek Kultury zaprasza



## Mikołajki dla najmłodszych



**W** niedzielę 4 grudnia Mikołaj odwiedził dzieci w Bieruniu Starym. Spotkał się z nimi w Domu Kultury „Gama” rozdając najgrzeczniejszym smakowite prezenty. Jak się dowiedzieliśmy

o towarzyszących Mikołajowi Śnieżynkach tego dnia niegrzecznych dzieci nie było a prezenty otrzymali wszyscy. Wcześniej w świąteczny nastrój wprawił najmłodszych i ich opiekunów zespół teatralny „Fabryka

marzeń” który przygotował okolicznościowy spektakl.

Tydzień później 11 grudnia Mikołajki dla najmłodszych odbyły się w Świetlicy Środowskowej przy ul. Remizowej. Tu, imprezę wraz z pracownikami Bieruńskiego Ośrodka Kultury przygotowali uczniowie i nauczyciele z Gimnazjum nr 1 im. Karola Wierzgonia w Bieruniu. W spotkaniu uczestniczyło wielu najmłodszych bierunian, którzy przybyli na zabawę ze swoimi rodzicami i dziadkami. Każdy uczestnik tej imprezy mógł znaleźć coś dla siebie.

Opiekunowie młodzieży p. **Anna Kasperczyk**, p. **Bożena Mosler-Gajdzik**, p. **Violetta Jasińska-Chodór** przygotowały następujące

atrakcje: kawiarenkę, w której sprzedawano ciasto upieczone przez gimnazjalistów, kiermasz, na którym można było kupić ozdoby świąteczne. Oczywiście dla kochanych maluszków były również inne niespodzianki np. kąci zabaw, gdzie znalazły zabawki, klocki i kolorowanki, zabawy ruchowe między innymi „Jedź pociąg”, czy „Tańczymy Labada”. Następnie wszyscy mogli zobaczyć inscenizację bajki „Śpiąca królewna” przygotowaną przez gimnazjalistów.

Kolejnym punktem programu był przyjazd Mikołaja, który każde dziecko obdarował słodkościami. Ostatnią atrakcją wieczoru okazał się koncert koled przygotowany przez p. **Marka Regułę** i jego zespół wokalo-muzyczny. Dziękujemy wszystkim za wspólną zabawę oraz zakup ciast, kawy i ozdób wykonanych przez młodzież gimnazjalną. Pieniądze pozyskane w ten sposób zostaną przeznaczone na dofinansowanie wycieczek szkolnych.



## W niecodzienności szukam siebie

„W niecodzienności szukam siebie” – to motto wystawy, otwartej 16 grudnia w galerii EUROCENTRUM w Chełmie Śląskim. Na podróż do krainy sztuki, metaforyki obrazu, zaprosiła nas Zofia Łabuś, bieruńska artystka, dyrektor Bieruńskiego Ośrodka Kultury, absolwentka Wydziału Malarskiego Uniwersytetu Śląskiego.

Pani Zofia ma na koncie wiele wystaw, między innymi w niemieckim Gundelfingen, w Galerii Uniwersytetu Cieszyńskiego, czy Radiu Katowice. Świat, który stwarza, to ucieczka od rzeczywistości, odkrywanie swoich emocji, mówienie formą, kolorem o sobie, swoich potrzebach, lękach i marzeniach. Sztuka to obnażanie siebie, ekshibicjonizm duszy,

otwarcie drzwi do swego wnętrza. Pani Zofia powiedziała, że malarstwo daje jej ogromną satysfakcję, ale jest także wyzwaniem, strachem przed oceną. Każda kobieta ma wiele obowiązków, dlatego trzeba wśród nich kraść czas dla malarstwa. Maluje całą sobą, nieraz wycierając pędzle o spodnie, a ślady malowania pozostawia na ścianach, dywanach – trop dla rodziny.

Obrazy zaprezentowane na wystawie to abstrakcyjna forma malowana olejami. Są wśród nich akty, ascetyczne a zarazem bogate w formie, oniryczne, pejzaże, niedopowiedziane, budzące emocje, wrażenia, zmuszające do zastanowienia, zadumy. Nic nie jest podane wprost. Autorka zmusza nas do dialo-

gu, poszukiwań. Łagodnie i kobieco, delikatnie a wszystko jakby w otoczone mgły niczym romantyczny pejzaż, a zarazem dosadnie, konkretnie.

Jeśli znajdziecie państwo w tym świąteczno-noworocznym okresie, chwilę na zadumę i poczucie chęć obcowania z czymś pięknym, polecamy wystawę w chełmskim Eurocentrum.



## BIERUŃSKI OŚRODEK KULTURY ZAPRASZA W GRUDNIU I STYCZNIU

### Kino – Teatr „Jutrzenka” Bieruń ul. Spiżowa 4

Bieruński Ośrodek Kultury uprzejmie informuje, że w związku z przeprowadzoną Ekspertyzą więźby dachowej budynku KT „Jutrzenka” przy ul. Spiżowej 4” przez Zakład Usługowo Handlowy „LGC-INFO” Zabrzegu, zleconą przez UM Bieruń i negatywnymi wnioskami końcowymi – Burmistrz Miasta z uwagi na zagrożenie stabilności i wytrzymałości więźby dachowej – nakazał wyłączyć budynek z eksploatacji z dniem 2 sierpnia 2011 r.

Planowane imprezy zostały przeniesione do Domu Kultury „Gama”.

### Dom Kultury „Gama” ul. Chemików 45

**8 stycznia godz. 14.00** – Walne zebranie Koła Wędkarskiego nr 2 w Bieruniu

**8 stycznia godz. 17.00** – Koncerty Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy

**12 stycznia godz. 15.00** – Spotkanie opłatkowe PZERil

**17 stycznia godz. 17.00** – Jasełka w wyk. uczniów z Szkoły Podstawowej nr 1

**19 stycznia godz. 9.30** – Dzień Babci i Dziadka przygotowany przez Przedszkole nr 1

**22 stycznia godz. 18.00** – Koncert zespołu „Chaz de Paolo” – electric style of blues

**23 stycznia godz. 10.00** – Dzień Babci i Dziadka przygotowany przez Przedszkole nr 1

**25 stycznia godz. 18.00** – Koncert kolędowy ogniska muzycznego w Bieruniu

**26 stycznia godz. 8.00** – Konkurs poezji śpiewanej i recytatorski – LO

**27 stycznia godz. 16.00** – Inauguracja Uniwersytetu Trzeciego Wieku

### Świetlica Środowiskowa, ul. Remizowa 19

**3 stycznia godz. 14.00** – Spotkanie PZERil

**15 stycznia godz. 16.00** – V Spotkanie z tradycją. Jasełka w wykonaniu przedszkolaków z Przedszkola nr 2, uczniów SP nr 3 i Gimnazjum nr 1 oraz koncert kolędowy w wykonaniu uczniów Akademii Suzuki w Tychach

**17 stycznia godz. 14.00** – PZERil – spotkanie noworoczne Dzień Babci i Dzień Dziadka

**19 stycznia godz. 10.00** – Dzień Babci i Dzień Dziadka – Jasełka w wyk. dzieci z Przedszkola nr 2

**21 stycznia godz. 16.00** – Spotkanie noworoczne zespołów i chórów

**26 stycznia godz. 10.00** – Dzień babci i Dziadka – Przedszkole nr 2 – Jasełka w wykonaniu przedszkolaków

## Spotkanie opłatkowe



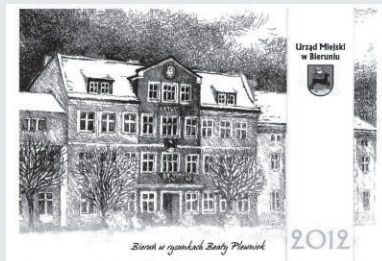
Jak co roku, na początku grudnia emerytowani pracownicy bieruńskich szkół i przedszkoli spotkali się na tradycyjnym opłatku organizowanym przez Ośrodek Edukacji. Ze względu na remont „Jutrzenki” spotkanie odbyło się w Szkole Podstawowej Nr 3 z Oddziałami Integracyjnymi im. Orła Białego. Uroczystość uświetnili swoją obecnością: Burmistrz Miasta Bierunia **Bernard Pustelnik**, jego zastępca **Leszek Kryczek**, Przewodniczący Rady Miejskiej Przemysław Major, Przewodnicząca Komisji Oświaty **Barbara Panek-Bryla** oraz Prezes Związku Nauczycielstwa Polskiego **Gabriela Stańczyk**.

Serdeczne słowa, atmosfera pełna ciepła sprawiły, że podczas dzielenia się opłatkiem w niejednym oku zakręciła się łza.

*Helena Nyga*

## Polecamy bieruński kalendarz

Informujemy, że w kasie Urzędu Miejskiego w Bieruniu (segment B, I piętro) istnieje możliwość zakupu kalendarza na rok 2012. Zapraszamy również mieszkańców do nabycia Albumu wydane-go z okazji XX rocznicy odrodzonej samorządności Bierunia oraz monety.



**CENNIK:** Kalendarz – 7 zł, Album – 10 zł, Moneta – 7 zł

**Godziny otwarcia kasy urzędowej:** Poniedziałek 7.30 – 14.30, Wtorek 7.30 – 14.30, Środa 7.30 – 16.00, Czwartek 7.30 – 14.30 i Piątek 7.30 – 13.00

## OGŁOSZENIE – UWAGA WAŻNE!

Bieruński Ośrodek Kultury informuje, o terminach przyjmowania rezerwacji sal w 2013 roku:

- \* Świetlicy Środowiskowej przy ul. Remizowej 19
- \* Domu Kultury „Gama” przy ul. Chemików 45.

W pierwszej kolejności rezerwowane będą terminy dla Urzędu Miejskiego i podległych jednostek oraz organizacji społecznych działających na terenie naszego miasta oraz **mieszkańców Bierunia**.

Zapisy odbywać się będą od dnia 9 stycznia 2012 r. w Bieruńskim Ośrodku Kultury, ul. Spiżowa 4.

Dla osób spoza Bierunia przyjmowane będą wnioski od dnia 13.02.2012 r.



BIERUŃSKI OŚRODEK KULTURY; MIEJSKA BIBLIOTEKA PUBLICZNA

INFORMACJA DLA UCZESTNIKÓW  
WYJAZDU DO OPERY KRAKOWSKIEJ

INFORMUJEMY, ŻE ZOSTAŁA ZMIENIONA GODZINA  
WYJAZDU DO OPERY KRAKOWSKIEJ W DNIU 14.01.2012 R.  
NA OPERETKĘ PT. „BARON CYGAŃSKI”

NOWY CZAS WYJAZDU:

BIERUŃ STARY PARKING PRZY DOMU PRZEDPOGRZEBOWYM: GODZ. 16.00

BIERUŃ NOWY UL. KOSSAKA:

GODZ. 16.15

ZA ZMIANĘ SERDECZNIE PRZEPRASZAMY

# Współpraca z koleją przynosi korzyści

**Rodnia:** Od pewnego czasu słyszymy w naszym mieście o współpracy z panią Elżbietą Kaczmarzyk, dzięki której współpraca władz Bierunia i PKP przynosi wymierne efekty. Miło mi panią poznać, proszę wybaczyć ale zacznę obcesowo: jakie korzyści ma nasze miasto z współpracy z panią?

**Elżbieta Kaczmarzyk:** Jeszcze do niedawna przejazd kolejowy na ul. Wawelskiej w części nowobieruńskiej będący fragmentem drogi wojewódzkiej 934 z uwagi na fatalny stan techniczny był koszmarem dla kierowców i okolicznych mieszkańców...

**Rodnia:** Fakt, po remoncie można przejechać tamtędy bez zdejmowania nogi z gazu. Przez wiele lat remont przejazdu był przez PKP Polskie Linie Kolejowe jedynie obiecwany i na tym sprawa się kończyła. Dlatego naprawa przejazdu była jednym z priorytetów Burmistrza miasta Bierunia.

**E.K.:** Oczywiście i to nie tylko tego burmistrza, również jego poprzednika. Jednak dopiero burmistrz **Bernard Pustelnik** potrafił rozwiązać ten problem. Dzięki zaangażowaniu do pracy dla Urzędu Miasta Bierunia mojej osoby – długoletniego pracownika PKP nadzorującego i zarządzającego w swojej pracy zawodowej zarówno eksploatacją jak również budowę infrastruktury kolejowej, problemy na linii władze miasta i PKP są rozwiązywane z korzyścią dla miasta.

**Rodnia:** Na czym konkretnie polegało zaangażowanie burmistrza Bernarda Pustelnika?

**Elżbieta Kaczmarzyk:** – Działania burmistrza były wielokierunkowe. Wspomnę chociażby bezpośrednie zaangażowanie władz miasta Bierunia w pomoc dla PKP w uzyskaniu wymaganych prawem zgód na zamknięcie części drogi wojewódzkiej oraz torów

na czas remontu i związane z tym objazdy. Gdyby nie to, wykonanie remontu przejazdu w październiku byłoby zagrożone a nawet wręcz niemożliwe.

**Rodnia:** No dobrze, zostawmy już ten przejazd, sprawa załatwiona. Co jeszcze czeka mieszkańców w relacjach z koleją?

**E.K.:** Chciałabym zwrócić uwagę czytelników Rodni, że władze Bierunia na dobre rozpoczęły wspólne działania związane z PKP. Dlatego też, w momencie gdy pojawiła się szansa na przywrócenie ruchu pasażerskiego na linii Tychy Miasto – Bieruń Stary – Bieruń Nowy – Oświęcim, burmistrz **Pustelnik** wraz z współpracownikami na dobre zaangażował się bezpośrednio w to zadanie. Planowane zadanie dotyczy reaktywacji kolejowych przewozów pasażerskich w pierwszym, etapie na trasie Tychy Miasto – Bieruń Stary, a w dalszej kolejności Bieruń Stary – Bieruń Nowy – Oświęcim.

Na okoliczność reaktywacji przedmiotowej linii kolejowej Burmistrz miasta Bierunia podpisał wspólnie z PKP Polskimi Liniami Kolejowymi, Urzędem Marszałkowskim Województwa Śląskiego, Miastem Tychy oraz kolejami Śląskimi List Intencyjny w którym Strony deklarują gotowość współdziałania w zakresie prac planistycznych, projektowych i realizacyjnych na rzecz przedmiotowego połączenia.

**Rodnia:** Reaktywacja przewozów pasażerskich na trasie Tychy Miasto – Bieruń Stary wymusza uporządkowanie (remont) przystanku kolejowego Bieruń Mleczarnia oraz stacji Bieruń Stary. Miejsca dotychczas zaniedbane zmienią swój wygląd, przestaną straszyć brzydotą a mieszkańcy Bierunia uzyskają dodatkowy środek komunikacji w postaci komunikacji kolejowej. Mam jednak

wątpliwość, czy budżet Bierunia to wytrzyma?

**Elżbieta Kaczmarzyk:** Tak naprawdę miasto Bieruń nie poniesie zbyt dużych kosztów, związanych z remontem przystanków kolejowych (perony, wiaty) gdyż właścicielem infrastruktury kolejowej jest PKP. Jednak adaptacja nieczynnego przystanku kolejowego Bieruń Mleczarnia oraz stacja Bieruń Stary wymaga znacznych nakładów finansowych stąd konieczność partycypacji miasta w kosztach naprawy przedmiotowej infrastruktury. Ponadto reaktywowana linia kolejowa w dużej mierze będzie służyła poza mieszkańcami Bierunia również pracownikom takich zakładów jak Fiat Auto-Poland oraz Danone. W związku z powyższym zarówno PKP jak również władze miasta Bierunia będą zabiegać o pomoc finansową zainteresowanych zakładów w pokryciu części kosztów inwestycji koniecznych do poniesienia na przystanku Bieruń Mleczarnia i stacji Bieruń Stary.

Z informacji które posiadamy największy wkład finansowy w reaktywację przewozów pasażerskich poniesie PKP Polskie Linie Kolejowe, pokrywając koszty poprawy stanu infrastruktury kolejowej w celu przywrócenia prędkości rozkładowej na tym odcinku linii kolejowej. Rewitalizacja linii kolejowej nr 179 na odcinku Tychy – Gór-

ki Ścierne ma rozpocząć się od miesiąca kwietnia 2012 roku.

Ponieważ inwestycja jest rozwojowa, władze miasta na łamach Rodni będą informowały mieszkańców Bierunia na bieżąco o postępie prac nad realizacją przedmiotowego zadania.

**Rodnia:** Z napływających do nas informacji wynika, że największe utrudnienia związane z modernizacją DK 1 w Tychach pojawią się między majem a listopadem przyszłego roku. Czy uruchomienie do tego czasu połączeń kolejowych Tychy – Bieruń jest realne?

**E.K.:** Został powołany Zespół roboczy składający się z przedstawicieli wszystkich Stron zainteresowanych uruchomieniem połączenia kolejowego Tychy – Bieruń. Powołanie tego zespołu ma na celu przyspieszenie wszystkich działań związanych z reaktywacją przewozów pasażerskich na przedmiotowej linii. Uruchomienie połączenia pasażerskiego na linii kolejowej jest bardzo skomplikowanym przedsięwzięciem ale dotychczasowa współpraca i zaangażowanie wszystkich zainteresowanych Stron pozwala myśleć pozytywnie. Uruchomienie pasażerskich połączeń kolejowych przed terminami zamknięć modernizowanych dróg, jeżeli nie będzie nieprzewidzianych okoliczności – winno być realne.

**Rozmawiał: Zbigniew Piksa**

## Gramy z pompą!

**F**inał XX Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy zbliża się wielkimi krokami! Jak co roku cel jest niezwykle szczytny, a dobra zabawa gwarantowana. W Bieruniu WOŚP zagra przez trzy dni, od 6 do 8 stycznia 2012 roku. Nie zabraknie muzycznych doznań i tanecznych płaśców, a największą atrakcją będzie niecodzienny, ośmiogodzinny mecz piłkarzy na boisku KS Unii Bieruń Stary!

W Bieruniu WOŚP zagra już po raz jedenasty! O tegoroczną zabawę, tradycyjnie zadbają organizatorzy: Bieruński Sztab Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy, Stowarzyszenie „Nasz Region”, Bieruński Ośrodek Kultury oraz po raz pierwszy Klub Sportowy „Unia Bieruń Stary” i Stowarzyszenie „Młodzi Aktywni”.





**Na spotkanie ze świętą Cecylią odszedł najbardziej znany bieruński chórzysta – Franciszek Kocurek.**

Był jednym z filarów naszej społeczności, osobą popularną, cenioną i lubianą. Był też nieocenioną skarbnicą wiedzy na temat przeszłości Bierunia, z której pełnymi garściami korzystali piszący prace dyplomowe, zarówno te licencjackie jak i magisterskie. Nigdy nie odmawiał pomocy tym, którzy z jego pomocy i doświadczenia pragnęli skorzystać. Jak wielu Ślązaków i jego dotknęła trauma służby w Wehrmachcie, gdzie w niemieckim mundurze pisał wiersze przepojone miłością do... Polski. Ten epizod wzbudził kontrowersje w Radzie Miejskiej, która jednak uznała wielkość postaci **Franciszka Kocurka** i w 2007 roku przyznała mu tytuł „Zasłużonego dla miasta Bierunia.” Pan **Franciszek Kocurek** znany był przede wszystkim ze swego talentu śpiewaczego oraz kojarzony z chórem „Polonia”, z którym związał się od młodych swoich lat. Dla tego zamieszczamy poniżej wspomnienie autorstwa dyrygenta „Polonii” – **Janusza Muszyńskiego**.

# POŻEGNANIE

We wtorek 22 listopada spiesząc do autobusu zmierzającego na imprezę w Nowym Bieruniu związaną z patronalnym świętem muzyki kościelnej – dzień św. Cecylii, zmarł na ulicy Senior chóru „Polonia” Pan Franciszek Kocurek. Ten urodzony 5 września 1919 roku chórzysta przed dwoma laty skończył lat dziewięćdziesiąt. Mimo podeszłego wieku stale, nieprzerwanie od wielu lat śpiewał w różnych chórach z bieruńską „Polonią” na czele. Był rozpoznawalny nie tylko w Bieruniu. Do końca śpiewał w tenorach- głosie wymagającym znakomitej kondycji, oddechu i dyscypliny słuchowej. Dwa miesiące wcześniej pochował małżonkę – dziesięć lat od siebie młodszą Anastazję. Corocznie od roku 1995 brał udział w wyjazdach chóru i koncertowaniu na terenie Sanktuarium w Kalwarii Zebrzydowskiej. Śmierć żony uniemożliwiła mu występ tegoroczny. W chórze „Polonia” zaczął śpiewać w późnych latach trzydziestych jako nastolatek. Po wojnie włączył się w działalność „Polonii” i był z nią związany do czasu „zawieszenia” jej działalności w czasach stalinowskich. Ponieważ miłość do śpiewania zawsze była u Niego najważniejsza, nie chciał zrywać kontaktu z ruchem śpiewaczym. Włączył się w grono śpiewaków męskiego chóru Związku Zawodowego Kolejarzy w Katowicach prowadzonego przez prof. Janickiego. Również działał w chórze mieszanym „Ogniwo” przy Filharmonii Śląskiej prowadzonym przez Karola Stryję. W tym czasie chór „Polonia” przechodził swój tzw. okres „katakumbowy” – ludzie dobrej woli i starzy śpiewacy nie chcąc rezygnować z działalności artystycznej, utrzymywali szkielet zespołu i działali pod kierownictwem pani Agnieszki Lubeckiej. U początku lat dziewięćdziesiątych Bieruń odłączywszy się ra-

dykalnie od Tychów „odzyskał niepodległość” i ówczesna dyrektorka Bieruńskiego Ośrodka Kultury zwróciła się do niżej podpisanego z propozycją objęcia chóru. Od okresu Wielkanocnego w 1993 roku objąłem osobiście kierownictwo artystyczne „Polonii” i jednym z pierwszych śpiewaków, który powrócił do odrodzonej „Polonii” był Pan Franciszek. W tym czasie mało, kto dawał zespołowi jakiegokolwiek szansę na restytucję. W odrodzonej „Polonii” pan Franciszek znalazł swoje stałe miejsce i natychmiast wciągnął się w ożywioną działalność chóru. Brał udział w imprezach – koncerty, wyjazdy, wieczornice, itp. Wyjeżdżał z zespołem na wszelkie wycieczki (np. Góra św. Anny, Morawski Beroun, Jura krakowsko-częstochowska). Za jego rozliczne zasługi na polu krzewienia kultury wokalne w regionie Zarząd Śląski Polskiego Związku Chórów i Orkiestr odznaczył go najpierw Złotą Odznaką a wreszcie udekorował rzadko przyznawaną nagrodą w postaci Złotej Odznaki z Laurem. Pan Franciszek obiecał mi, że będzie śpiewał dotąd dopóki ja nie opuszczę zespołu. Niestety był pierwszy.

Miałem szczęście być gościem w domu u Państwa Kocurków z okazji 80-tych i 85-tych urodzin Pana Franciszka oraz 50-lecia Ich ślubu. Przez cały czas śpiewanie Pana Franka było istotne również dlatego, że chyba był to najstarszy chórzysta jeśli nie w Polsce to na Śląsku na pewno.

Po Jego śmierci w chórze „Polonia” wytworzyła się w jego miejscu ogromna luka, trudna do uzupełnienia. Będzie nam wszystkim Go ogromnie brakować. Do usłyszenia Panie Franku!

**Janusz Muszyński**  
Dyrygent Chóru Polonia

STOWARZYSZENIE OCHRONY ZDROWIA PRACOWNIKÓW KWK „Piast”



**APTEKA „GWAREK”**

czynna od poniedziałku do piątku w godz. 8.00 – 18.00

tel. (32) 717-76-98, fax.(32) 325-09-30

43-155 Bieruń ul. Granitowa 22



Apteka „Gwarek” informuje o niedpłatnym przyjmowaniu leków przeterminowanych i niepotrzebnych, które zostaną zutylizowane.

**N**aczelnik Wydziału GPN **Krystyna Trzońska** poinformowała, że Studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego miasta Bierunia, które obowiązuje, zostało opracowane w 1999 roku i było dwukrotnie aktualizowane przez poprzednie Rady tj. w 2007 i 2009 roku. Naczelną misją obowiązującego studium brzmi: „Bieruń atrakcyjnym ośrodkiem zamieszkania, tradycji, nauki, gospodarki i administracji”, dla tej misji zostały określone dwa główne cele strategiczne: „Bieruń miastem zrównoważonego wzrostu gospodarczego” i „Wzrost atrakcyjności miasta dla mieszkańców i zewnętrznych podmiotów gospodarczych”.

Poinformowała, że w studium zostały wyszczególnione obszary działań strategicznych. Podstawą do opracowania aktualizacji studium jest Strategia rozwoju miasta Bierunia, która została uchwalona w 2010 r. i obowiązuje do 2020 roku. Przedstawiła w formie multimedialnej główną wizję rozwoju miasta, zasygnalizowała by zwrócić uwagę na 5 priorytetowych dziedzin aktywności, które znalazły odbicie w aktualizacji studium. Przedstawiła szczegółowo procedurę sporządzenia studium. Przypomniała wizję rozwoju w nowej aktualizacji studium, dla której zostało sformułowanych 5 celów strategicznych: bezpieczeństwo, komunikacja, usługi o charakterze publicznym, działalność gospodarcza i środowisko związane ze skutkami eksploatacji górniczej. Poinformowała, że duże zna-

## Radni obradowali

**Podczas XIII Sesji Rady Miejskiej w Bieruniu, która odbyła się w dniu 24 listopada głównymi tematami Obrad były: Studium i plany zagospodarowania przestrzennego miasta oraz Podatki i opłaty lokalne 2012.**

czenie do opracowania aktualizacji studium miały wydarzenia w ubiegłym roku, takie jak koncesja na wydobycie węgla uzyskana przez KWK „Piast” oraz powódź mająca wpływ na tereny przeznaczone do zabudowy. Poinformowała, że radni odnieśli się do stanowiska Rady Miejskiej podjętego w ubiegłym roku i część z tych wniosków została uwzględniona. W sprawie 3-ch wniosków radni wypracowali zdanie odmienne, a dotyczą one: Czarnuchowic – zgodnie z sugestią Komisji Gospodarki Miejskiej zostały wprowadzone zmiany i zabudowa w części ul. Mielęckiego oraz pozostałych została dostosowana do planu ogólnego zagospodarowania przestrzennego, rejonu ul. Bijasowickiej łączącej Kopań z Jajostami, Poinformowała, że studium w tym zakresie prawdopodobnie ulegnie zmianie z uwagi na przebieg drogi ekspresowej S1. Odnośnie komunikacji została wprowadzona obwodnica północna, która biegnie do węzła na ul. Turyńskiej i Chemiczków. Ponadto zaproponowano zmianę (wniosek nr 13) wprowadzić do tekstu studium radykalny zakaz eksploatacji kruszywa

w rejonie zbiornika Łysina. Przedstawiła szczegółowo zmiany w stosunku do poprzedniego stanowiska w sprawie aktualizacji studium oraz inne zmiany i różnice między studium obowiązującym a studium aktualizowanym. Poinformowała, że nie ma rewolucyjnych zmian w zakresie kierunków rozwoju miasta i taki model rozwoju Bierunia radni otrzymali na Komisję Gospodarki Miejskiej, który po komisji został zweryfikowany. Poinformowała, że Rada Miejska w ubiegłym roku rozpatrywała ponad 180 wniosków, z których połowa została uwzględniona.

Przewodniczący Rady **Przemysław Major** podał pod głosowanie wniosek zgłoszony przez Radnego **Krzysztofa Grzesiaka** o brzmieniu: „Wprowadzić do Studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania miasta Bierunia bezwzględny zakaz eksploatacji kruszywa w rejonie zbiornika Łysina”. Za przyjęciem wniosku oddano: 9 głosów za, 5 wstrzymujących, 1 przeciw. Wniosek został przyjęty większością głosów.

Następnie Przewodniczący Rady podał pod głosowanie Stanowisko

Rady Miejskiej w Bieruniu w sprawie aktualizacji Studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego miasta Bierunia wraz z poprawionym wnioskiem nr 13. W głosowaniu przyjęciem stanowiska brało udział 15 radnych, w wyniku którego oddano: 12 głosów za, 3 wstrzymujące. Stanowisko Rady Miejskiej zostało przyjęte większością głosów.

Podczas obrad XIII Sesji Rady Miejskiej radni podjęli 17 uchwał. Pięć z nich to uchwały podatkowe dotyczące tzw. podatków lokalnych. Są to uchwały:

– w sprawie określenia wysokości stawek podatku od nieruchomości w 2012 r., zwolnień z tego podatku oraz zarządzenia poboru podatku w drodze inkasa w 2012 r.

– w sprawie: opłaty od posiadania psów w 2012 r.

– w sprawie: poboru podatku rolnego i leśnego w drodze inkasa w 2012 r.

– w sprawie: określenia stawek podatku od środków transportowych na rok 2012.

– w sprawie: wysokości dziennych stawek opłaty targowej, poboru opłaty w drodze inkasa oraz ustalenia terminu płatności dla inkasentów w 2012 roku.

Z uwagi na fakt, że są to dokumenty, które dotyczą wszystkich mieszkańców, zgodnie z wieloletnią tradycją naszej redakcji, uchwały te w pełnym brzmieniu opublikujemy w najbliższym wydaniu Rodni.



## W rocznicę św. Cecylii



Ktoś powiedział, że „Kto śpiewa dwa razy się modli, a kto fałszuje trzy” – bo chociaż nie potrafi – to jednak się stara. W naszym mieście, są tacy, od których można się nauczyć dobrze śpiewać. To, chociażby członkowie chórów Polonia i Harmonia, zespołów folklorystycznych: Bierunianki, Nowobierunianki i Ściernianeczki i zespół młodzieżowy Rafała Borkowego, którzy uświetniają swym śpiewem niejedną uroczystość gminną czy kościelną.

Doroczna uroczystość św. Cecylii patronki chórzystów, muzyków i zespołów wokalnemu-

zycznym stała się 22 listopada okazją do spotkania członków chórów i zespołów działających w ramach Bieruńskiego Ośrodka Kultury w świetlicy przy ulicy Remizowej. Tam, wspólnym śpiewem zespoły uczciły święto swej patronki. Był też czas by w luźniejszej atmosferze przy kawie i ciastku porozmawiać, z innymi chórzystkami i zaplanować najbliższe wieczory kolędowe, które nie mogą się odbyć bez występów naszych chórzystów.

Gościem chórzystów był między innymi ksiądz proboszcz **Jan Dąbek** oraz dyrektor BOK – **Zofia Łabuś**.

## 11 Gramy z pompą!

Plan tegorocznego świętowania zapowiada się niezwykle interesująco! Już teraz można powiedzieć, że „będzie się działo”! W piątek, 6 stycznia szykuje się bluesowo – rockowe muzykowanie. W pubie Gwarek przy Łysinie o godz. 19.00 odbędzie się JAM SESSION, czyli wielka improwizacja w której może wziąć udział dosłownie każdy! Podstawą jest muzyczny instrument, dobry słuch, poczucie rytmu i pozytywna energia, a koncert rozkręci się sam! Występy zakończy licytacja gadżetów związanych z WOŚP. Niespodzianką wieczoru będzie udział znanych, bluesowych muzyków!

Kolejny dzień, 7 stycznia to wielkie, karnawałowe świętowanie, bowiem w Restauracji Stylowa odbędzie się charytatywny bal w rytmach flamenco. Organizatorzy zapowiadają wspaniałą zabawę z duetem: **Michałem Czachowskim i Grzegorzem Skibą** oraz pokazem tańca towarzyskiego. Jedną z największych atrakcji wieczoru będzie licytacja złotego serduszka oraz dzieł i eksponatów wykonanych przez lokalnych artystów. Co roku bal przynosi duże korzyści finansowe, które przekazywane są na potrzeby WOŚP. W cenie biletu, który kosztuje 170 zł od pary jest pełna obsługa gastronomiczna. Można je nabyć w sklepie obuwniczym na bieruńskim rynku. Informacje dotyczące biletów można uzyskać pod numerem 504-120-358.

Najbardziej wyczekiwany dzień to oczywiście 8 stycznia, czyli

Wielki Finał Orkiestry! W tym dniu w całej Polsce tłumy wolontariuszy wyruszą ulicami miast, by zbierać pieniądze, które następnie zostaną zliczone i przekazane na cel fundacji. W tym roku Orkiestra gra pod hasłem „Gramy z pompą”, gdyż dochód zostanie przeznaczony właśnie na zakup pomp insulinowych dla kobiet w ciąży oraz urządzeń dla ratowania życia wcześniaków.

8-ego stycznia w Bieruniu, tak jak i w całej Polsce najważniejsza będzie kwesta. Poza tym, ten dzień rozpocznie się od najdłuższego meczu w historii Bierunia, a zapewne i większości okolic! Piłkarze z całego regionu będą kopać piłkę na boisku Unii Bieruń Stary przez 8 godzin non stop. W tym niecodziennym meczu swoje sportowe umiejętności będzie mógł pokazać każdy, kto tylko odważy się stanąć naprzeciw wytrwałych sportowców. Oczywiście rywalizacja nie odgrywa pierwszoplanowej roli, w tym meczu najważniejsze będą chęci i dobra zabawa! Jak zapowiadają organizatorzy, nie zabraknie również znanych gwiazd, które urozmaicą to niezwykle sportowe widowisko. W ramach rozgrywki przewidziany jest ciepły poczęstunek dla uczestników. Początek meczu już o godz. 9.00!

Na stadionie Unii, około godz. 16.00 odbędzie się również pokaz samochodów Grupy Miłośników Volkswagena „The Family Re5pect”! Następnie o 17.00, wielkie świętowanie przeniesie się do Domu Kultury „Gama” gdzie czekają muzyczne gwiazdy.

## 1 Szkolny jubileusz

Szkoła ma dopiero dziesięć lat a sukcesów zazdrości jej nie jedna starsza placówka oświatowa. Oczywiście nie sposób wyliczyć wszystkie osiągnięcia Gimnazjum nr 2, wspomnijmy więc tylko o niektórych: „Szkoła z Klasą”,

„Szkoła Globalna”, „Szkoła Humanitarna”, „Śląska Szkoła Jakości” Placówka kierowana przez dyrektora **Grażynę Kubicę**, od dziesięciu lat kolejnymi osiągnięciami wpisuje się na mapie bieruńskiej oświaty. Mówiono o tym podczas uro-

czystego Jubileuszu 10 lecia Gimnazjum obchodzonego 19 listopada.

W hali sportowej w Bieruniu Starym gdzie odbyła się część oficjalna uroczystości dyrektor Gimnazjum nr 2, **Grażyna Kubica** opowiadała o osiągnięciach, sukcesach szkoły i tytułach uzyskanych na przestrzeni 10 lat. Jej słowa obrazowała prezentacja multimedialna. Wielu gości przemawiało, życząc szkole ko-

lejnych sukcesów. Następnie obejrzano program artystyczny w wykonaniu obecnych gimnazjalistów jak i absolwentów szkoły. Pięknie brzmiały dźwięki skrzypiec – „Taniec Mozarta” w wykonaniu **Pauliny Bobak**, trąbki – „Ballada irlandzka” w wykonaniu **Jakuba Krzykawskiego** oraz pianina – „Różowa pantera” w wykonaniu **Karoliny Kiecoń**.



## Szkolny jubileusz

Rozbrzmiewały dziewczęce głosy **Klaudii Drobny** i **Marty Greguły** oraz nie zabrakło wykonania zespołowego utworu „Pójdę boso”, w którym głosowi **Karola Liszki** wtórowały Klaudia i Marta. Goście zachwycali się pokazami tanecznymi w wykonaniu **Aleksandry Dudek** i **Remigiusza Kuli** oraz absolwentki **Barbary Błażek** i jej partnera **Aleksandra Lozinszka**. Nie zabrakło scenek kaba-

retowych „Dziubasek” i „Drzwi” brawurowo odegranych przez uczniów klasy teatralnej.

Wśród zaproszonych gości nie zabrakło burmistrza miasta **Bernarda Pustelnika**, zastępcy burmistrza **Leszka Kryczka**, Przewodniczącego Rady Miasta **Przemysława Majora**, Przewodniczącego Rady Powiatu **Józefa Bergera**. Przybyli także rodzice uczniów z Przewodniczącym

Rady Rodziców **Edwardem Andrejczukiem** na czele oraz wielu radnych, a wśród nich także absolwenci Gimnazjum nr 2: **Natalia Gajewska** i **Tomasz Nyga**. Wśród gości byli także dyrektorzy zaprzyjaźnionych okolicznych szkół, a także absolwenci.

Po części oficjalnej goście przeszli na teren szkoły, gdzie mogli szczegółowo zapoznać się z osiągnięciami gimnazjum w ciągu 10 lat działalności szkoły. W salach wystawiono prace uczniów, zdjęciową dokumentację imprez szkolnych, zadziwiały ilości dyplomów, nagród. Można było obejrzeć wiele pokazów multimedialnych oraz pokazów doświadczeń fizycznych czy chemicznych, zapoznano gości z charakterem współpracy szkoły z przeróżnymi instytucjami. W sali języków obcych częstowano narodowymi specjami i opowiadano o współpracy szkoły z zagranicą.

Radni **Natalia Gajewska** i **Tomasz Nyga** z rozzerwieniem wspominali lata spędzone w tych szkolnych ławkach.



# Kancelaria Adwokacka DURAJ & RECK i PARTNERZY z siedzibą w Katowicach

uprzejmie informuje, iż zmianie uległy  
godziny otwarcia

**falii Kancelarii w Bieruniu:**

poniedziałki: 14.00 – 17.00

środy: 14.00 – 17.00

więcej informacji na:

[www.durajreck.com](http://www.durajreck.com)

Specjalizacja:

- sprawy cywilne
- sprawy odszkodowawcze (szkody górnicze, słupy energetyczne)
- sprawy karne
- sprawy z zakresu prawa rodzinnego (rozwoły, podziały majątku, alimenty)
- obsługa przedsiębiorców

**Siedziba:**

ul. Gliwicka 5  
40-079 Katowice  
tel. 32 253 90 11  
fax. 32 253 04 76  
e-mail: [kancelaria@durajreck.com](mailto:kancelaria@durajreck.com)

**Filia:**

ul. Bojszowska 17  
40-150 Bieruń  
(budynek biura  
rachunkowego ALIMAR)